

HOTĂRÎRE

24 mai 2019

mun. Chișinău

Nr. 50/5

Plenul Colegiului disciplinar de pe lângă Consiliul Superior al Magistraturii,
În componența :

Președintele ședinței

Toma Nadejda

Membrii Colegiului disciplinar

Minciuna Anatolie

Miron Aliona

Cobzac Elena

Botnaru Stela

Otean Angela

Mocanu Veronica

Mînăscurtă Igor

Midrigan Pavel

Examinând contestația depusă de Sorochin Iurii împotriva Hotărîrii nr. 350/12 din 16 noiembrie 2018 a Completului de examinare a contestațiilor nr. 1, emise în privința acțiunilor judecătorului Mazur Nadejda de la Judecătoria Chișinău (sediul Centru),

CONSTATĂ :

Argumentele sesizării

1. La data de 18 septembrie 2018, în adresa Consiliului Superior al Magistraturii a parvenit o sesizare din numele lui Iurii Sorochin, referitoare la acțiunile judecătorului Judecătoriei Chișinău, sediul Centru. Nadejda Mazur.
2. În motivarea sesizării s-a indicat că judecătorul Nadejda Mazur îi încalcă drepturile sale legitime la examinarea cererii depuse în instanța de judecată în ordinea contenciosului administrativ către Uniunea Avocaților din Republica Moldova, Comisia pentru Etică și Disciplină, Tabîrța Vitalie, Gafton Mihail, Bobu Petru. Ahmedov Ruslan, Barbacar Anatolie. Grecu Ion, Lupașcu Zinaida, Scutelnic Valeriu, Turcanu Ion, Malanciuc Ion, Devițcaia Victoria privind reclamarea actului administrativ, anularea deciziei și restabilirea drepturilor încălcate.
3. Astfel, susține autorul sesizării că judecătorul vizat nu a fixat cererea spre examinare în termen de 10 zile conform cerințelor Legii contenciosului administrativ. La fel, nu s-a expus asupra cererii de asigurare a acțiunii, ședința fixată pentru 13 septembrie 2018 ora 08:03 nu a început în termen, fiind o reținere de aproximativ o oră. Și ședința fixată pentru 17 septembrie 2018 ora 9:10 nu s-a început la ora stabilită în citație, dar cu întârziere de aproximativ 50 minute.

4. Mai invocă autorul sesizării că cauza fixată pentru 17 septembrie 2018 ora 9:30 s-a examinat înainte de ședința fixată pentru 17 septembrie 2018 ora 9:10, încălcându-se ordinea ședințelor fixate. Susține că instanța nu utilizează sistemul Femida pentru înregistrarea ședințelor de judecată și nu i-a asigurat un interpret în ședința de judecată, afectându-i dreptul la un proces echitabil.
5. Solicită tragerea la răspundere disciplinară a judecătorului Nadejda Mazur în temeiul art. 4 alin. (1) lit. c), i), j), k), m), o), p) din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor.

Poziția Inspecției Judiciare

6. Examinând temeiurile expuse în sesizare, pentru atragerea la răspundere disciplinară, la data de 03 octombrie 2018, inspectorul-judecător al Inspecției Judiciare din subordinea Consiliului Superior al Magistraturii, Ioana Chironeț, examinând sesizarea declarată de către cet. Sorochin Iurii, referitor la faptele care pot constitui abateri disciplinare, comise de către judecătorul Judecătoriei Chișinău (sediul Centru), a întocmit Decizia nr. 945 s- 1216 p/m, prin care a respins sesizarea menționată, ca fiind vădit neîntemeiată.
7. Întru susținerea Deciziei menționate, Inspecția Judiciară a invocat faptul că, în conformitate cu prevederile art.4 alin.(1) din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor enumeră în mod exhaustiv faptele/acțiunile, care pot constitui temei de abateri disciplinare în privința judecătorilor.
8. Autorul sesizării invocă drept temei de abatere disciplinară în privința judecătorului Nadejda Mazur prevederile art.4 alin. (1) lit. c), i),j). k), m), o) și p) din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, în vigoare până la data de 13 septembrie 2018. La fel, autorul sesizării pretinde că judecătorul Judecătoriei Chișinău, sediul Centru, Nadejda Mazur i-a încălcat dreptul la un proces echitabil și solicită să fie tras la răspundere disciplinară.
9. Urmare modificărilor art. 4 alin. (1) din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor prin Legea nr.136 din 19 iulie 2018, lit. m) și o) au fost excluse.
10. Potrivit art. 4 alin. (1) din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor în redacția Legii nr.136 din 19 iulie 2018, în vigoare de la data de 14 septembrie 2018, constituie abatere disciplinară: c) acțiunile judecătorului în procesul de înlăptuire a justiției care fac dovada incompetenței profesionale grave și evidente; i) încălcarea normelor imperative ale legislației în procesul de înlăptuire a justiției; j) neîndeplinirea sau îndeplinirea cu întârziere sau necorespunzătoare a unei obligații de serviciu, tară o justificare rezonabilă, dacă aceasta a afectat în mod direct drepturile participanților la proces sau ale altor persoane; k) atitudinea nedemnă în procesul de înlăptuire a justiției față de colegi, avocați, experți, martori sau alte persoane; p) alte fapte care aduc atingere onoarei sau probității profesionale ori prestigiului justiției în așa măsură încât se afectează încrederea în justiție, comise în exercitarea atribuțiilor de serviciu sau în afara

acestora, care, după gravitatea lor, nu pot fi calificate doar ca încălcări ale Codului de etică și conduită profesională a judecătorilor.

11. Sesizarea a fost examinată sub aspectul existenței sau inexistenței în acțiunile judecătorului Judecătoriei Chișinău, sediul Centru, Nadejda Mazur, a temeiurilor de abateri disciplinare conform prevederilor art. 4 alin. (1) lit. c), i), j), k) și p) din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, în redacția Legii nr. 136 din 19 iulie 2018, în vigoare de la 14 septembrie 2018.

Poziția Completului de admisibilitate

12. Nefiind de acord cu decizia Inspecției judiciare nr. 945s- 1216 p/m din 03 octombrie 2018, a declarat contestație Sorochin Iurii, solicitând anularea deciziei Inspecției judiciare, considerând-o drept ilegală, solicitând atragerea la răspundere disciplinară a judecătorului.
13. Prin hotărârea nr. 350/12 din 16 octombrie 2018 a Completului de examinare a contestațiilor nr. 1 al Colegiului disciplinar de pe lângă Consiliul Superior al Magistraturii, s-a respins contestația petiționarului Iurii Sorochin depusă împotriva Deciziei Inspecției judiciare nr. 945s-1216 p/m din data de 03 octombrie 2018.

Argumentele contestației

14. Nefiind de acord cu hotărârea nr. 350/12 din 16 octombrie 2018 a Completului de examinare a contestațiilor nr. 1, a contestat-o în fața Plenului Colegiului disciplinar, invocând argumente similare celor din sesizare.

Aprecierea Plenului Colegiului Disciplinar

15. Examinând materialele dosarului disciplinar și înscrisurile probatorii anexate, analizând temeiurile invocate în sesizare, decizia Inspecției Judiciare, explicațiile judecătorului vizat, Plenul Colegiului disciplinar ajunge la concluzia de a respinge contestația depusă de Sorochin Iurii împotriva Hotărârii nr. 350/12 din 16 noiembrie 2018 a Completului de examinare a contestațiilor nr. 1, emise în privința acțiunilor judecătorului Mazur Nadejda de la Judecătoria Chișinău (sediul Centru), din următoarele considerente.
16. Plenul reține că, va examina contestația conform procedurilor existente pînă la data de 14.10.2018, ținînd cont de dispoziția art.II din Legea pentru modificarea Legii nr.178/2014 cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor nr. 136 din 19.07.2018 (în vigoare 14.10.2018).
17. Potrivit art. 11 din Legea pentru modificarea Legii nr. 178/2014 cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor nr. 136 din 19.07.2018 (în vigoare 14.10.2018), *sesizările cu privire la abaterile disciplinare depuse la Consiliul Superior al Magistraturii pînă la intrarea în vigoare a prezentei legi, precum și contestațiile aflate în procedura completelor de admisibilitate și cele ale*

colegiului disciplinar vor fi examinate conform procedurilor existente până la data intrării în vigoare a prezentei legi.

18. Din sensul art. 34 alin. (5) din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor nr. 178 din 25 iulie 2014, *cauza disciplinară se examinează doar în limitele hotărârii de admisibilitate adoptate în condițiile art. 28.*
19. Potrivit art. 29 al Legii cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor nr. 178 din 25 iulie 2014, *hotărârile completelor de admisibilitate ale colegiului disciplinar privind respingerea sesizării pot fi contestate în fața plenului colegiului disciplinar în termen de 15 zile lucrătoare de la data comunicării hotărârii. Data comunicării hotărârii se consideră data recepționării acesteia de către autorul sesizării. Plenul colegiului disciplinar, în cazul contestării hotărârii de respingere a sesizării, adoptă una dintre următoarele soluții: a) respingerea contestației și menținerea hotărârii completelor de admisibilitate ale colegiului disciplinar; b) admiterea contestației și preluarea cauzei disciplinare spre examinare în fond. Hotărârile plenului colegiului disciplinar adoptate în condițiile alin.(2) lit.a) sînt irevocabile, nu pot fi supuse nici unei căi de atac și intră în vigoare la data adoptării.*
20. Conform prevederilor art. 3 din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor nr. 178 din 25 iulie 2014, *judecătorii răspund disciplinar pentru comiterea abaterilor disciplinare numai în cazurile în care fapta constituie o abatere disciplinară în conformitate cu art. 4. Deci, legislatorul a stabilit expres care sînt condițiile angajării răspunderii judecătorului, inclusiv a răspunderii disciplinare.*
21. După cum s-a constatat, conform Fișei de repartizare a dosarului la data de 24 august 2018 ora 14:13 a fost înregistrată cu numărul electronic 12-35018-24082018 cererea de chemare în judecată în instanța de contencios administrativ a lui Iurii Sorochin împotriva Uniunii Avocaților din Republica Moldova, Comisia pentru Etică și Disciplină, Tabîrta Vitalie, Gafton Mihail, Bobu Petru, Ahmedov Ruslan, Barbacar Anatolie, Grecu Ion, Lupascu Zinaida, Scutelnic Valeriu, Turcanu Ion, Malanciuc Ion, Devitcaia Victoria privind reclamarea actului administrativ, anularea deciziei și restabilirea drepturilor încălcate, și repartizată aleatoriu spre examinare judecătorului Nadejda Mazur.
22. Astfel, potrivit informației din Programul integrat de gestionare a dosarelor cererea a fost primită în procedură, fiindu-i atribuit numărul electronic 12-3-58545-05092018, și fixată ședința de judecată pentru data de 13 septembrie 2018 ora 08:03, cu citarea participanților la proces.
23. Din încheierea judecătorului Nadejda Mazur din 03 septembrie 2018 se atestă că a fost fixată ședința de judecată pentru dala de 13 septembrie 2018 ora 08:30, fiind o eroare mecanică la introducerea datelor în Programul integrat de gestionare a dosarelor de către grefier, fapt ce nu poate fi imputat judecătorului.
24. Referitor la argumentele invocate privind numirea cauzei cu încălcarea termenului de 10 zile stabilit de Legea contenciosului administrativ și începerea ședinței cu

întârziere, s-a constatat că aceste acțiuni s-au petrecut din motive obiective, nefiind imputabile judecătorului Nadejda Mazur, or, zilele nelucrătoare au fost stabilite de Guvernul Republicii Moldova.

25. Nu s-a constatat vina judecătorului vizat în sesizare nici la începerea ședințelor de judecată cu întârziere, or, ora ședinței în PIGD a fost inclusă de greșier, care a admis omisiunea, iar întârzierea s-a datorat unei ședințe operative convocată și petrecută de vicepreședintele instanței.
26. Plenul reține că, nu s-au confirmat nici argumentele autorului sesizării privind neasigurarea reclamantului Iurii Sorochin cu interpret în cadrul ședințelor de judecată, or, în ședințele de judecată a participat traducătorul titular al instanței Nina Parfeni, fapt confirmat prin procesele-verbale ale ședințelor de judecată din 13 septembrie 2018 și 17 septembrie 2018, dar și prin explicațiile judecătorului. Nu s-a demonstrat nici faptul invocat de autorul sesizării că nu s-au înregistrat ședințele de judecată, fiind înregistrate audio cu reportofonul Olympus VN-712PC.
27. Plenul reține că, cele enunțate de petiționar în contestație, au fost deja obiect de analiză, atât de către Inspekția Judiciară, cât și de Completul de examinare a contestațiilor, nefiind confirmată existența temeiurilor pentru atragerea la răspundere disciplinară a judecătorului.
28. Potrivit principiilor generale nimeni, în afara instanțelor judecătorești, în ordinea și procedura stabilită de atac, nu este în drept să se implice în examinarea cauzelor la instanțele judecătorești competente sau să se expună asupra legalității și temeiniciei hotărârilor emise.
29. În corespundere cu art. 20 alin. (1) și (2) Cod de Procedură Civilă, *puterea judecătorească este separată de puterea legislativă și de cea executivă și se exercită în conformitate cu Constituția Republicii Moldova, cu prezentul cod și cu alte legi. La îndeplinirea justiției în pricini civile, judecătorii sînt independenți și se supun numai legii. Orice imixtiune în activitatea de judecată este inadmisibilă și atrage răspunderea prevăzută de lege.*
30. Potrivit normelor legale, judecătorul poate fi tras la răspundere doar în cazurile stabilite exhaustiv de Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, fără a fi admisă o interpretare generală a temeiurilor de atragere la răspundere disciplinară a judecătorului.
31. Potrivit hotărârilor Curții Constituționale a Republicii Moldova nr. 10 din 04.03.1997, nr. 28 din 14.12.2010 și nr. 12 din 07.06.2012, independența judecătorului este o premisă a statului de drept și o garanție fundamentală a unei judecăți corecte, ceea ce presupune că, nimeni nu poate interveni în deciziile și modul de gândire al unui judecător decât prin procedurile judiciare stabilite.
32. În temeiul Avizului nr.3 al Consiliului Consultativ al Judecătorilor Europeni (CCJE) și altor acte normative, Curtea conchide că doar instanța de judecată poate aprecia dacă judecătorul a aplicat neuniform legislația în mod intenționat sau din neglijență gravă și că pentru a aprecia acțiunile judecătorului privind interpretarea

sau aplicarea neuniformă a legislației, trebuie să se țină cont și de raportul rezonabil de proporționalitate între mijloacele folosite și scopul urmărit și că doar în cazul anulării hotărârii judecătorești defectuoase și constatării faptului că la examinarea cauzei judecătorul, intenționat sau din neglijență gravă, a interpretat sau a aplicat neuniform legislația, sancțiunea disciplinară va fi aplicată judecătorului.

33. Inspecția Judiciară, cât și Completul de examinare a contestațiilor, just au concluzionat că, Consiliul Superior al Magistraturii, în virtutea atribuțiilor sale atribuite prin lege, nu are drept să intervină în procesul de înfăptuire a justiției, respectiv să se expună în privința legalității și temeiniciei actelor judecătorești.
34. În temeiul circumstanțelor menționate se deduce că, faptele invocate în contestația și sesizarea depuse, nu întrunesc elementele abaterilor disciplinare prevăzute la art. 4 al Legii cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor.
35. Or, potrivit sensului legii, judecătorul poate fi tras la răspundere disciplinară doar în cazul în care, în urma verificării argumentelor sesizării, s-a constatat existența circumstanțelor de fapt și de drept care stabilesc faptul comiterii unei abateri disciplinare de către judecător.
36. La caz, Plenul Colegiului disciplinar subliniază că, pentru a reține în sarcina judecătorului săvârșirea unei abateri disciplinare, urmează a se stabili dacă abaterea disciplinară este prevăzută de lege, dacă în acțiunile judecătorului sânt întrunite elementele constitutive ale acesteia: latura obiectivă și subiectivă, în lipsa unuia dintre aceste elemente abaterea disciplinară nu există și în aceste condiții nu poate fi angajată răspunderea disciplinară a judecătorului.
37. Prin art. 4 din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor nr. 178 din 25 iulie 2014, legiuitorul a stabilit expres și în mod exhaustiv faptele și acțiunile/inacțiunile, care constituie abateri disciplinare.
38. Plenul notează că, în contestație, petiționarul nu a invocat careva argumente noi, neverificate de Inspecția Judiciară și de Colegiul de examinare a contestațiilor, care ar servi drept temei pentru anularea hotărârii.
39. Totodată, faptele invocate în contestația și sesizarea depusă de petiționar, nu întrunesc elementele abaterilor disciplinare prevăzute la art. 4 al Legii cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor.
40. Din considerentele menționate și având în vedere faptul că, la examinarea contestației depuse de petiționarul Sorochin Iurii, Completul de examinare a contestațiilor a dat o apreciere justă a circumstanțelor cauzei, iar argumentele expuse în contestație și sesizare au un caracter declarativ, Plenul Colegiului disciplinar ajunge la concluzia de a respinge contestația depusă de petiționar.
41. În conformitate cu prevederile art. 29 alin. (2) din Legea nr. 178 din 25.07.2014 cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, Plenul Colegiului disciplinar,

HOTĂRĂȘTE :

Se respinge contestația depusă de petiționarul Sorochin Iurii împotriva Hotărîrii nr. 350/12 din 16 noiembrie 2018 a Completului de examinare a contestațiilor nr. 1, emise în privința acțiunilor judecătorului Mazur Nadejda de la Judecătoria Chișinău (sediul Centru).

Hotărârea este irevocabilă, nu poate fi supusă nici unei căi de atac și intră în vigoare la data adoptării.

Hotărârea se expediază părților și se publică pe pagina web a Consiliului Superior al Magistraturii (www.csm.md).

Președintele ședinței	/semnătura/	Toma Nadejda
Membrii Colegiului disciplinar	/semnătura/	Anatolie Minciuna
	/semnătura/	Aliona Miron
	/semnătura/	Elena Cobzac
	/semnătura/	Stela Botnaru
	/semnătura/	Angela Otean
	/semnătura/	Veronica Mocanu
	/semnătura/	Igor Mînăscurtă
	/semnătura/	Mădrigan Pavel